



Painting by ZHANG Daqian: Laozi glances into the well.

Water ~ Resource of Life

Global challenges
and Local solutions

ME (ER) TAMORPHOSEN German-Chinese Dialogue of Science and Art

Saturday, 12 December 2020,

10.00-12.00 am (German time) / 5.00-7.00 pm (Chinese time)

The event will be hosted in English on Zoom

Join by following this link:

<https://us02web.zoom.us/j/84351373633?pwd=TVliM2pYRWo1NmNqZW5TbWFOc0FFZdz09>

Meeting ID: 843 5137 3633

Code: 362510

The third German-Chinese online dialogue "ME (ER) TAMORPHOSEN" focuses on socio-ecological issues concerning the element of water.

Professor LI Fengting, Vice Dean of the Faculty of Environmental Science and Engineering at Tongji University elaborates on the potential of a triangular cooperation between Germany, China and Africa in the field of water management. The environmental scientist and anthropologist Professor Jörg Niewöhner, Director of the Integrative Research Institute on Transformations of Human-Environment Systems (IRI THESys) at the Humboldt University of Berlin, will then present the various functions of water for different social actors in hydro-territorial spaces. After the lectures, participants are welcome to join an open discussion together with the speakers.

Following the scientific exchange, there will be the opportunity to watch the experimental short film "Medea" by the renowned Chinese avant-garde director SU Xiaogang. The film was inspired by Heiner Müller's piece "Despoiled Shore / Medea Material / Landscape with Argonauts" and transfers the myth of the Medea and the seafaring Argonauts into a Chinese setting. In SU's work, which was produced exclusively for the German-Chinese Dialogue of Science and Art, a dry volcanic landscape of Inner Mongolia serves as the backdrop of the story. The contrasting elements of fire and water create a dynamic tension, that also raises the question of man's relationship to the forces of nature.

The online dialogue series is organised by the "Chinese-German University College" of Tongji University Shanghai and the "Theatre of the Anthropocene" of Humboldt University of Berlin. Project partners are the Chinese-German University and the Chinese-German Campus of Tongji University. The event series is financially supported by the German Academic Exchange Service (DAAD).

Programme:

Opening	<i>Thomas Willems (CDHK of Tongji University)</i> <i>Dr. Frank Raddatz (Theatre of the Anthropocene)</i>
Presentation: Potential of Triangular Cooperation of Germany-China- Africa in the Field of Water Management	<i>Prof. LI Fengting (Tongji University)</i>
Presentation: Hydro-social Territories. What is Water for Whom?	<i>Prof. Jörg Niewöhner (Humboldt University of Berlin)</i>
Dialogue and discussion	<i>Participants</i>
Film (optional): Medea	<i>Directed by SU Xiaogang</i> <i>Co-Artists: CHEN Xurenren, NIE Jingzhu</i> <i>Script: SU Xiaogang, XUE Zongkuo, CHEN Xurenren, NIE Jingzhu</i> <i>Director of photography: CHEN Xurenren</i> <i>Actors: CUI Shuqin, XUE Zongkuo, YANG Zihan, SI Tan, Ha Sinuoming</i> <i>Producer: DIAO Wei</i> <i>Subtitle translation: HUANG Ruosong</i>